

Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5218-е заседание

Среда, 29 июня 2005 года, 17 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Дюкло	(Франция)
Члены:	Алжир	г-н Джеффаль
	Аргентина	г-н Барттфельд
	Бенин	г-н Сезону
	Бразилия	г-н Таррисси да Фонтура
	Китай	г-н Яо Шаоцзюнь
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Греция	г-жа Пападопулу
	Япония	г-н Каваками
	Филиппины	г-н Меркадо
	Румыния	г-н Морар
	Российская Федерация	г-н Леплинский
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Макензи Смит
	Объединенная Республика Танзания	г-жа Муджума
	Соединенные Штаты Америки	г-н Джонсон

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Специальный доклад Генерального секретаря о выборах в Демократической Республике Конго (S/2005/320)

05-40348 (R)

0540348

Заседание открывается в 17 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Специальный доклад Генерального секретаря о выборах в Демократической Республике Конго (S/2005/320)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении пункта повестки дня без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2005/320, в котором содержится специальный доклад Генерального секретаря о выборах в Демократической Республике Конго.

В результате проведенных в Совете консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности принимает к сведению совместное решение, принятое 17 июня 2005 года обеими палатами парламента Демократической Республики Конго относительно продления на шесть месяцев — при возможности еще одного такого продления — переходного периода, который должен был завершиться 30 июня 2005 года, в соответствии с положениями Глобального и всеобъемлющего соглашения, подписанного 17 декабря 2002 года в Претории, и статьей 196 переходной конституции.

Совет Безопасности призывает все конголезские стороны соблюдать это решение, которое было принято, с тем чтобы обеспечить возможность для проведения выборов, о которых говорится в этом Соглашении, в удовлетворительных с точки зрения материально-технического обеспечения и безопасности условиях. Он рекомендует конголезскому народу мобилизоваться и осуществить избирательный процесс в мирной обстановке и настоятельно призывает, в частности кандидатов и политические партии, воздерживаться от любых действий, которые могли бы сорвать этот процесс. В этой связи он принимает к сведению рекомендацию, содержащуюся в специальном докладе Генерального секретаря о выборах в Демократической Республике Конго от 26 мая 2005 года (S/2005/320), о важности того, чтобы все политические партии подписали и обязались соблюдать согласованный кодекс поведения в ходе процесса выборов. Совет настоятельно призывает все стороны и переходные институты предпринять все усилия для того, чтобы обеспечить неукоснительное соблюдение графика выборов, разработанного Независимой избирательной комиссией, и в частности как можно скорее начать подготовку к референдуму по проекту конституции.

Совет Безопасности приветствует прогресс, достигнутый до настоящего времени в подготовке выборов, в частности принятие и обнародование закона о референдуме, а также начало регистрации избирателей в Киншасе, что представляет собой важный исторический шаг в избирательном процессе в Демократической Республике Конго. Совет призывает переходные власти ускорить осуществление оставшихся реформ, и в частности разработку проекта закона о выборах и интеграцию сил безопасности.

Совет Безопасности подчеркивает важность выборов как основы для долгосрочного восстановления мира и стабильности, национального примирения и установления верховенства права в Демократической Республике

Конго. Он призывает конголезские власти осуществлять эффективный, транспарентный и всесторонний контроль над государственными финансами, с тем чтобы не допускать безнаказанности тех, кто виновен в расхищении средств и коррупции. В этой связи Совет рекомендует конголезским властям продолжить консультации с их международными партнерами, при полном уважении суверенитета Демократической Республики Конго, и создать вызывающие доверие механизмы укрепления благого управления и транспарентного руководства экономической деятельностью».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/27.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.